A Multilingual Content Type

Nik Tomkinson

Nathaniel Borenstein

I-D: draft-tomkinson-multilangcontent-00

Problems we are addressing

- Sending mail to recipients with unknown preferred languages especially where the poor results of machine translation is unacceptable. For example mail to customers, clients and sales prospects.

- Single-language email conversations stifling collaborative communication in a team spanning multiple languages.

Simple example multiple language email. Content-Type in parts can be multipart/..

From: Nik,
To: Nathaniel
Subject: Simple example multiple language message
Content-type: multipart/multilingual; boundary=aaaaa
--aaaaa
<English Preface explaining message format for non-conforming email client>

<Spanish Preface explaining message format for non-conforming email client>
--aaaaa
Content-Language: en
Content-Type: text/plain
Subject-Translation: Simple example multiple language message

Hello, this message content is provided in your language.
--aaaaa
Content-Language: es
Content-Type: text/plain
Subject-Translation: Ejemplo simple mensaje en varios idiomas

Hola, el contenido de este mensaje esta disponible en su idioma.
--aaaaa--

Status so far

- Pretty complete solution including running code at Mimecast
- Need to refine and improve further for wider acceptance in internet community
- Very keen for your input
- We will start a working group if enough interest
- Or discuss within APPSAWG otherwise

Join us!

Nathaniel Borenstein
nsb@mimecast.com

Nik Tomkinson
rfc.nik.tomkinson@gmail.com